



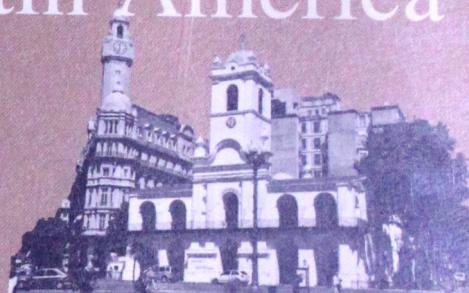
世界历史文库  
World History Library

# 拉丁美洲史

(1900年以前)

本杰明·吉恩 凯斯·海恩斯著  
孙洪波 王晓红 郑新广 译 张家哲 译校

## A History of Latin America



中国出版集团  
东方出版中心



世界历史文库  
World History Library

# 拉丁美洲史

(1900年以前)

本杰明·吉恩 凯斯·海恩斯著  
孙洪波 王晓红 郑新广译 张家哲译校

# A History of Latin America



中国出版集团  
东方出版中心

上海市版权局著作权合同登记：图字 09 - 2009 - 384 号

*A History of Latin America*

By Benjamin Keen, Keith Haynes

Copyright © 2009 by Wadsworth, a part of Cengage Learning.

Original edition published by Cengage Learning. All Rights reserved.

Orient Publishing Centre of China Publishing Group is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this simplified Chinese edition.

This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Cengage Learning Asia Pte. Ltd.

151 Lorong Chuan, #02 - 08 New Tech Park, Singapore 556741

本书封4印有Cengage Learning防伪标签，无标签者不得销售。

图书在版编目(CIP)数据

拉丁美洲史：1900年以前 / (美)吉恩, (美)海恩  
斯著；孙洪波,王晓红,郑新广译. —上海：东方出  
版中心, 2013.8

(世界历史文库)

ISBN 978 - 7 - 5473 - 0609 - 3

I. ①拉… II. ①吉… ②海… ③孙… ④王…  
⑤郑… III. ①拉丁美洲—历史 IV. ①K73

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 163873 号

责任编辑：黎 娜

责任印制：尚小平

装帧设计：罗 洪

出版发行：东方出版中心

地 址：上海市仙霞路 345 号

邮政编码：200336

电 话：021 - 62417400

印 刷：常熟新骅印刷有限公司

开 本：640 × 960 毫米 1/16

印 张：30.5

字 数：400 千

版 次：2013 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5473 - 0609 - 3

定 价：50.00 元

本书如有印装问题，请与出版社联系调换

# 《世界历史文库》出版前言

在全球化时代,关注世界各国各地区文明发展的源流、现实和未来,不仅仅是新世纪人文学科的一个重点课题,也是许多当代中国知识分子强烈兴趣所在。甚至,关注别国热点,不亚于关注自身状况,也已经成为心态开放、视野开阔的许许多多当代中国人的一种精神生活方式。然而,至今我国尚未出版过一套相对完备的世界国别史及地区史丛书,这不能不说是一个很大的缺憾。改革开放以来,我国出版业虽然陆续推出过一些国别史、地区史,但既无规划,也很分散,而且主要集中在英、法、美、俄、日、德等大国,覆盖面过于狭小,更遑论完备与权威了。为此,中国出版集团公司通过深入调研,邀约史学界专家进行多方论证,精心策划组织出版这套《世界历史文库》。

《世界历史文库》主要选收国别史、地区史的通史性著作,以国别史为主体,适当辅以地区史。计划共出版 80 种,2 年内出齐。文库编辑委员会特邀我国世界史学界著名学者专家担任学术顾问,精心遴选著作。编选者和学术顾问一致认为,每个国家、地区的历史只选一种著作,因而要求此一种应是在学界已获得广泛定评的上乘之作,且最好是最新成果,作者应为著名史学专家,原出版者也应是知名的出版机构。原著使用的语种主要是英语、德语、法语、俄语、日语等,中文译者应基本上是史学专业人士或具有较高史学修养的翻译家。总之,学术性、权威性、完备性、可资借鉴性以及可读性,是《世界历史文库》编选出版工作所追求的目标。

显而易见,入选《世界历史文库》的著作,只是给读者们提供了关于一个国家一个地区历史一种具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本。在史学领域里,治史者所拥有的材料、眼光、立场以及才学识见的不同,必然导致历史研究结论与叙述状态的迥异,相信读者们会在阅读

研究时注意加以辨别。上下数千年，人类一直在探寻自己的历史，寻找“信史”，追求“良史”，以期获得历史的真相和启悟。正如清代著名思想家龚自珍所说：“出乎史，如乎道，欲知大道，必先为史。”治史、读史的目的是为了发现并把握历史发展的规律，这是人类认识自身与寻求发展的需要。因而，寻找“信史”——要求史家叙述历史时具有很高的可信度，是其正当的要求。而追求“良史”——希望史家叙述历史时，在可信的基础上能正确揭示历史的内在真相与内在规律，达到“知兴替”而经世致用的目的，则是其最高的要求。宋代曾巩在《南齐书目录序》中曾提出“良史”的标准：“古之所谓良史者，其明必足以周万事之理，其道必足以适天下之用，其智必足以通难知之意，其文必足以发难显之情，然后其任可得而称也。”《世界历史文库》编选出版工作就是要坚持提供“信史”的原则，努力追求“良史”的境界，竭诚为我国史学研究者提供具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本，并满足各界读者了解世界各国各地区历史的需要，增进国际文化交流，为我国文化的繁荣发展作出贡献。这是编辑委员会和各位学术顾问的共同心愿和追求。

编辑出版工作不周之处在所难免，恳请批评指正！

《世界历史文库》编辑委员会

# 《世界历史文库》编辑委员会

主任 聂震宁

副主任 刘伯根

## 委员

(以姓氏笔画为序)

于沛 马汝军 王乃庄 王晓德 刘北成

刘新成 汤重南 李工真 李平 李安山

李剑鸣 宋焕起 张贤明 陈恒 侯建新

郭小凌 钱乘旦 高毅 彭小瑜

# 《世界历史文库》编辑委员会办公室

主任 宋焕起 张贤明

副主任 李红强

## 成员

(以姓氏笔画为序)

王卫东 王明毅 兰本立 郭银星

## 前　　言

《拉丁美洲史》第八版(1900 年以前)主要有两个目标。第一,为从事拉丁美洲史教学、学习的教师和学生提供一本可靠的教材。本书采用了最新研究成果,并吸收了经济学、人类学和社会学等姊妹社会科学领域的数据、概念,对教材内容加以丰富。由于该教材是一本关于 20 世纪以前拉美文明史的书,全书使用了大量篇幅介绍了这一地区不同历史时期的生活方式。为了使学生能够加深对拉美历史和文化的了解,书中以“扩展阅读建议”的形式,列举了可以在线更新的参考书目。这些书目仅限于英文,可访问网站: college. hmco. com/pic/keen8e 进行查阅(参阅序言后的“网页资源”,其列举了一些对学生和老师大有裨益的学习工具)。

此版的第二个目标是试图把拉丁美洲史置于一个广阔的解释性框架内。这个框架就是“依附理论”,对社会科学家而言,它是理解拉丁美洲历史最有影响力的理论框架。巴西学者特奥托尼奥·多斯桑托斯提出依附理论的定义是:某些国家的经济状况是被其他经济体的发展与扩张所制约的,并以其他经济体的发展和扩张为前提。诚然,该理论的拥护者对理论本身的理解不尽相同,但大多数支持者都对上述定义表示认同。

我们在教材中采用一些依附论学者所使用的标准术语,如:新殖

民主义、新自由主义、中心及外围。新殖民主义是指享有政治独立国家的依附条件。新自由主义是指那些依附国家的政府自愿或被动接受的私有化、经济紧缩、贸易自由化的政策，国际货币组织、世界银行以此作为同意对其投资、贷款和减债的条件（国际货币组织和世界银行乐于把这种政策命名为有益无害的“结构调整方案”）。“中心”这一术语是指占支配地位的发达资本主义国家，“外围”是指欠发达或发展中国家。

依附论不时会遭到学者们的攻击，大多数来自北美的学者宣称依附理论已“崩溃”。近年来，宣扬“依附论崩溃论”的论调与新自由主义意识形态看似已取得胜利有关，也与他们创造的所谓“全球经济”密不可分。他们宣称，新自由主义浪潮可以造福包括拉丁美洲国家和其他第三世界国家在内的所有国家，并以拉丁美洲宏观经济指标为例加以证明：出口的增加（通常以有限自然资源高强度开发和价格、需求的突变为基础）和外国资本的大量流入（通常具有投机性及不稳定性）。这些批评认为，依附论本身存在缺陷，并且解释模式过时，对于拉丁美洲问题的分析在当今世界已没有任何意义。

反对依附论的学者们特别青睐用选举实例的方式解释拉丁美洲求发展的历史斗争。第二次世界大战后的前十年，现代化理论在美国和西欧被学者所熟知，主导着当时的争论。结合他们本国的战后经历，这些理论家认为，“欠发达”和“经济落后”是所有社会实现发展必经的普遍现实。对这些学者而言，打开发展之谜的钥匙在于研究“发达国家”的情况，而不是去研究“热带地区”和“不发达地区”。这就为社会、政治、文化和经济的变革开了一剂药方，确保人人能够享受到现代性的发展收益。他们的研究结果是，现代化主义者总结认为，欠发达世界遭受着缺乏个人自由、政府过度管制、国家高度政治化、公民社会脆弱、企业家精神的价值观缺失的发展困扰，而且还存在着强大的“反现代化”的文化传统力量，它强调集体合作，而不是竞争性的个人主义价值观。

对于现代化理论家来说，拉丁美洲发展的“失败”很大程度上是由于其内部原因，以及不愿向源于西欧和美国的现代化力量开放导致的

结果。甚至一些学者认为,这种失败是拉丁美洲“独特传统”的产物,其中包括军人专政的历史遗产、地方上的考迪罗独裁统治(*caudillaje*)、土著的社群主义(*communalism*)和伊比利亚半岛的天主教文化。为了克服拉丁美洲发展进程中的缺陷,现代化的理论学家们,开出一剂“新自由主义必要条件”的苦药方,内容包括废除国家官僚制度、减少财政赤字、削减社会服务支出、解除对私有企业的管制、国家资源私有化、鼓励外国投资、推动自由贸易、鼓励企业家精神教育、抑制“反现代化”社会部门的政治力量。

然而,回顾十多年来采用新自由主义药方解决拉丁美洲问题的结果表明,在所有重要领域,该地区的经济和社会危机更加严重,而且对核心资本主义国家的依赖进一步加深。我们吸收对这两个知识传统的综合分析,强调塑造拉丁美洲求发展的历史斗争的内部和外部因素。我们揭露了发展主义者的神话,即历史上所有国家都经历过相同程度的“欠发达”阶段,而“发达国家”则通过促进个人自由、自由贸易和吸引外国直接投资实现了现代化。相反地,这本教材清晰地再现了欧洲和美国的现代化是通过五个世纪的野蛮征服、奴役、剥削以及交替使用军事和市场力量推行不公平贸易而取得的。此外,传统的依附理论家强调转型的社会力量和权力的制度结构,与其不同,本教材阐述了内部阶层、宗教、性别、种族、利益集团斗争等不同力量在该地区发展中的重要作用。

有别于传统的依附理论和现代化学者的思想,该教材“修正的依附理论”方法吸纳了女权主义理论。根据女权主义学者克莉丝汀·波瑟(Christine Bose)和埃德娜·阿科斯塔·贝伦(Edna Acosta Belén)的观点,女性通常作为无薪、低薪劳动力,极端贫困,具有结构附属性和依赖性,因此,女性被定义为“最后的殖民地”。但是,妇女如同殖民地的其他人一样,在发展进程中并不是被动的受害者。她们在生产和再生产领域中发挥重要作用。作为拉丁美洲物质财富的创造者,妇女们扮演着举足轻重的历史角色,但她们却往往被忽视。她们从事无休止的没有报酬的家务劳动,这已成为私有资本积累的必要来源。例如,即使一个毫无工作效率的殖民地劳动力也需要特定的家庭服务——购物、

煮饭、清洁、急救、养育孩子、洗涤衣物、赡养老人等——在日常生活中实现劳动力的再生产。在拉丁美洲,如果薪金微薄的男性劳动力不得不为妻子、女儿免费提供的服务买单,那么他们就必将要求更多的工资,而雇主也必将为此从利润中支付更多成本。

纵观历史,女性基本上被限制在包括生殖、抚养、哺育、教育下一代的家庭劳动之中。然而,一旦从这些限制中“解脱”出来,在市场上寻找新的工作,许多工人阶级女性便陷入了遭受双重剥削的境地:首先,她们作为低薪劳动者,在家庭劳动之外从事高强度的集体劳动,为雇主创造了巨额财富;其次,作为资本积累的基石,女性传统无薪家庭劳动仍维系着工人阶级的家庭需要。本教材不仅重点突出了拉丁美洲女性角色的转变,而且记述了女性呼吁政府规范市场活动,以保护她们在生产和再生产过程必不可少环节中的发展贡献。

传统的依附理论学者将拉丁美洲贫困的根源归咎于全球市场,而且在不存在社会主义的情况下,他们怀疑该地区的发展潜力。与这种观点相似,我们也断定,市场扩张创造的经济增长是以牺牲发展为代价的。但是,与这些传统的依附理论又有所不同,我们强调,民众的社会运动在规范市场、限制不规范的活动导致的非公平行为,以及将其转变为发展动力过程中的重要作用。现代化的理论家认为,市场扩张是发展的关键。与之相反,本教材主张,与市场本身意义相比,市场的规范程度则更为重要。换言之,这些规范的具体性质已由历史斗争所决定。比如,在社会主义古巴,自苏联解体后,市场活动的扩张对古巴发展的冲击,与实施新自由主义改革的阿根廷和秘鲁就有所不同。同样的,全球市场在智利、委内瑞拉和巴西也得到了不同程度的管制,因而也就产生了不同的发展影响。

本教材的编写汲取了同学和老师们宝贵反馈意见。根据该书最初的计划,选择放弃介绍独立后的 20 个拉丁美洲共和国的详细历史,其中包括讨论曾当过总统的每一位将军。大多数老师认为,学生对阅读所罗列的冗长乏味的事实将毫无兴致。因此,我们决定仅介绍 19 世纪国家概况时,将仅限于墨西哥、阿根廷、智利、巴西四国。这四个国家

的历史能够很好地反映这一时期的主要问题和发展趋势。

第二版增加了关于中美洲革命风暴的章节,这场革命推翻了已不受美国支持的尼加拉瓜索摩查的暴政,并威胁了风雨飘摇的萨尔瓦多、危地马拉的政治寡头和军事力量。第四版为强调玻利瓦尔的领地委内瑞拉和哥伦比亚的政治和经济重要性,增设了一章专门讨论这些国家的现代历史。第七版把安第斯地区、中美洲、古巴、玻利瓦尔共和国的讨论完全融合到了最初的版本之中。鉴于教师在课堂上没有时间介绍所有的拉丁美洲国家,在不破坏历史连续性的基础上,该教材的编写框架提供了较大的灵活性,教师可以自由选择那些需要学生关注的国家。此版保留了历史的细节,为进行案例研究奠定了基础,但是同时为满足教授进行比较研究或专题研究的课程设计需要,我们也做了必要的修正。

在采纳读者建议的基础上,为使教材满足不同教学方式的需要和控制书价的上涨,第八版又最大可能地对内容做了调整。为方便课程设计中使用案例学习和比较研究方法,现在的第二部分对涉及 19 世纪拉丁美洲的有关章节主题进行了更加详尽的概述,同时,还增加了新的一章讨论奴隶制及其解放对后殖民地寻求独立的国家身份形成的影响。这本书的老读者将发现 19 和 20 世纪文化发展的传统的文献资料已负载在一个网站上。

这一版本中对所有国家历史的讨论都采用了最新的资料,并且教材中其余部分都做了全面的修正,以反映当前研究成果,特别是种族、等级、性别对于这一地区历史发展的影响。我们特别强调了一些话题,比如,新自由主义经济政策的影响及对它的集体性抵制、北美自由贸易协定的影响、环境问题的严峻性、愈演愈烈的女性运动以及大众文化的重要性等。

为适应课程编排选择需要,《拉丁美洲史》将继续以时间节点分两册的版本和一个完整版两种版本出版。本册涵盖远古时代到 1900 年拉丁美洲的历史,介绍拉丁美洲独立至今的历史内容则另成一册。

## 网络资源

我们很乐意为读者提供与第八版《拉丁美洲史》同步的网络资源

(college. hmco. com/pic/keen8e), 网站为老师、同学们提供了丰富的学习教学工具, 包括教材中出现黑体字的词汇表。学生从自我测试、电子卡片、原始文献、大量附加阅读建议中受益匪浅, 本书也是有史以来第一次为使用它的教师提供便利, 使其可以方便进入教师资源指南在线版本, 这其中也包括各种测验项目。教师也会受益于网络与(historyfinder)的链接, 历史发现者是由霍顿·米夫林出版公司(Houghton Mifflin)新建立的搜索数据库, 可以通过键入主题、关键字的方式在包括主要资源、图像、地图、视频的数以千计的历史资源中搜索想要的内容。在教学演示中这些资源可以直接从网上下载。

## 致谢

感谢在第七版校订过程中付出辛勤工作并为修订工作提供宝贵意见的同事: 弗吉尼亚理工大学的琳达·阿诺德(Linda Arnold), 辛辛那提大学的帕梅拉·贝克(Pamela L. Baker), 德州理工大学的劳拉·比尔德(Laura J. Beard), 杜鲁门州立大学的马克·贝克(Marc Becker), 爱达荷州立大学的欧文斯(J. B. Owens)和奥罗尔罗伯茨大学的保罗·维克里(Paul S. Vickery)。

对于他们很多宝贵建议我们都予以采纳, 对于事实和翻译上仍存在的错误, 这并不属于他们的过失。我们还要感谢亚森松·拉弗林(Asuncion Lavrin)教授慷慨提供她有关拉丁美洲女权主义的摄影作品, 罗格斯大学的金·利文斯通(Jin Livingston)和圣罗斯学院的卡尔·斯维乌斯基(Carl Swidorski)提供的特别指导及支持。另外, 感谢许多在课堂学习讨论、学术论文中协助我们加深对拉丁美洲历史理解的已毕业及未毕业的学生们。

本杰明·吉恩(Benjamin Keen)

凯斯·海恩斯(Keith Haynes)

## 导言：拉丁美洲史的地理背景

拉丁美洲从墨西哥、美国边界向南延展 7 000 英里一直到合恩角的火地岛口。东西最宽点经过秘鲁和巴西,达 3 200 英里,这一地区具有令人叹为观止的自然特征。多样的地理特征有助于每个拉丁美洲国家的独特发展。

拉丁美洲两个最普遍的地理特征是：山脉众多和水系发达。常年冰雪覆盖且火山运动活跃的区域包括：墨西哥的三个马德雷山脉区域以及安第斯山脉区域。安第斯山脉从委内瑞拉到火地岛,长达 4 000 英里,成为南美洲西部的脊梁,也构成了南美洲陆块的主干。山脉的绝大部分几乎不可逾越,许多山峰都超过了 22 000 英尺。这些山脉也对墨西哥和南美洲一些国家的贸易和交通造成了巨大障碍。这些山脉不仅把国家与国家分割开,而且也把每个国家的各个地区区分开。

数不清的河流大多位于人口稀少的地区。三个巨大的河系(亚马孙河、奥里诺科河和拉普拉塔河)散布到安第斯山脉以东的几乎整个南美大陆。亚马孙河盆地和环绕着它的热带森林面积居世界第一。尽管一些河流从长远来说可以通航,但它们已经成为交通发展和人类的定居的一个障碍。随着人类科技,如铁路、电报、电话、汽车以及飞机的到来,这些自然隔绝地才部分被征服,这也是帮助创立市场并建立独立国家的条件。

拉丁美洲涵盖了五个气候区：高山、热带雨林、沙漠、温带沿海平原和温带高山气候区。前三个气候区几乎无人居住，后两个气候区人口密度高。除了玛雅文化，所有其他伟大的古代文明都出现在安第斯山脉和墨西哥之间的高地。

气候的多样性和南美洲、墨西哥以及中美洲的地形是产生这种高度不平均的人口分布的原因。众所周知的三个地区：庞大的亚马孙地区异常潮湿的热带雨林和草原、阿根廷南部广阔的巴塔哥尼亚(Patagonia)沙漠以及墨西哥的北部荒地，这些地区几乎没有居住。与这些荒凉的地区相对照，在巴西海岸线的细长带状区、阿根廷拉普拉塔河河口平原以及墨西哥中部高原都居住着这些国家的大多数人口。因此，这些国家既人口过剩又人口稀少。

南美洲西部的内陆平原是居住人口最密集的地区。主要的大城市，如智利的圣地亚哥、秘鲁的利马、厄瓜多尔的基多、哥伦比亚的波哥大和麦德林，无一例外都是港口，西海岸几乎没有好的天然港口。与此相反，南美洲东部的主要城市，如阿根廷的布宜诺斯艾利斯、乌拉圭的蒙得维的亚、巴西的圣保罗-桑托斯、里约热内卢、巴伊亚、累西腓都位于大西洋沿岸。阿根廷、巴西、乌拉圭的人口主要集中在沿海岸线的平原。墨西哥城、瓜达拉哈拉以及蒙特雷，墨西哥几个最大的城市都位于内陆。拉丁美洲几乎所有城市的居住人口都超过了100万。最大的墨西哥城，其居住人口更超过2000万。

各个地区的水系数量和降雨总量差异非常大。墨西哥没有重要的河流，巴西则分布着巨大的亚马孙河系。由于缺乏降雨和灌溉的河流，许多地区不能耕种。墨西哥只有不到10%的土地能够耕种；由于降雨不确定，在一些耕作区，干旱的袭击有时常常会持续数年。墨西哥水源太缺乏，巴西则太充足。然而，巴西许多地方的广大区域同样不可耕作，因为热带土壤的酸性太高，人们已经证明，这样的土壤不够肥沃因而不能维持农作物的生长。

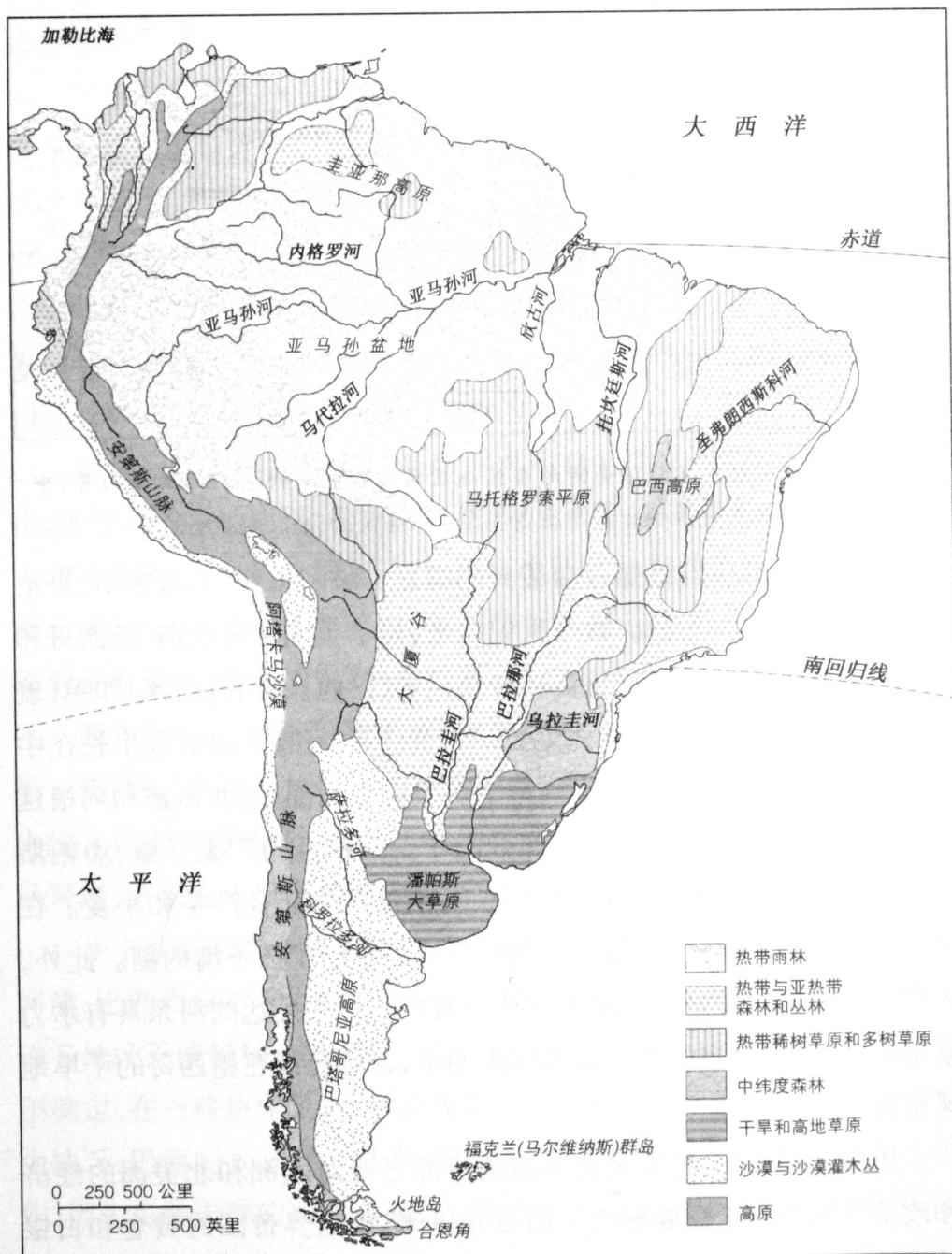
另一方面，拉丁美洲自然资源充足从而有利于经济发展。墨西哥和委内瑞拉位居世界最大的石油生产国之列。除了沙特阿拉伯之外，



这两页的地图组成了拉丁美洲的自然地理特征：中美洲（上图）由墨西哥、中美诸国和加勒比地区组成。下页为南美洲。

墨西哥还是世界上石油储存量最大的国家。玻利维亚、厄瓜多尔、哥伦比亚和秘鲁也生产石油。数个世纪以来，拉丁美洲国家在铜（墨西哥和智利）、硝酸盐（智利）、银（秘鲁和智利）、金（巴西）、钻石（巴西）和锡（玻利维亚）等资源上都居于领先地位。世界上的大部分咖啡豆生长在中美洲、哥伦比亚和巴西肥沃的高地上。墨西哥北部、巴西南部和阿根廷中部的平原上喂养着世界上大部分的牛。阿根廷的广袤平原、潘帕斯草原是这个星球上最肥沃的地区之一，不仅产牛而且产羊和小麦。在过去的五个世纪，巴西沿海岸线的平原已经生产了数不清的糖。此外，人类的创造性已经把自然障碍转化为资产。一些发达的河系具有水力发电的潜力，同时也能提供灌溉所需的水，这些已经在墨西哥的干旱地区实施。

历史数据表明，拉丁美洲丰富的资源已经对欧洲和北美洲的经济和政治发展产生了重要影响。四百年以来，新世界帝国的黄金和白银曾经推动了西班牙的战争和欧洲的外交政策。许多学者追溯这些国家如英国和荷兰的工业革命起源时认为，他们通过其殖民地的统治者西班牙和葡萄牙从拉丁美洲获取了各种资源。



拉丁美洲的资源也影响了其他地方的经济发展，但这些资源如何、由谁以及以何种方式被开发已经深刻地改变了这个地区国家的历史。也许，地理局限了拉丁美洲的历史可选择性，但人们的选择决定了它的发展。回溯到西班牙和葡萄牙的殖民统治时期，拉丁美洲的历史已经刻上了对人民和自然资源剥夺的烙印。西班牙帝国的政策是榨干其征服的土地上的黄金、白银和其他资源，这也成为后来的征服者的固定模式。欧洲人的统治是决定征服这里的土著人，并常常迫使他们在非人的条件下为矿山和大型工程工作，许多人因此死去。再晚些时候，殖民者又决定在中美洲海岸线的平原上种植香蕉，而不是种植庄稼或其他当地人吃的主食。因为香蕉出口的利润相当可观，通常北美是主要的出口地，但这样的土地使用遗留问题很多，比如危地马拉缺乏食物。同时资本主义在这些地区肆无忌惮的扩张已经导致了生态危机，反映在大面积的森林采伐、严重的土壤枯竭以及日益增长的农业和工业污染上。这些发展已经导致可更新资源的迅速消减、清洁的水和空气的缺乏、传染病和其他健康问题的肆虐。

本书要论述的是拉丁美洲经济、政治和社会发展的历史，主要是从被剥削和压迫，也抵抗、忍受着的普通民众的角度。正是从那些事件和压迫中产生了拉丁美洲人民创造他们自己世界的选择的可能性。